

# GOSTELTUR

DOSIER

Destinos nacionales para AAVV



Marzo 2021



# ASTURIAS

## *Vuelve al Paraíso*

*Vuelve a la naturaleza, a respirar.*

*Vuelve a los sabores de verdad, a lo auténtico.*

*Vuelve a encontrarte contigo, con tu gente.*

*Vuelve a lo esencial.*

*Vuelve al paraíso, vuelve a Asturias.*



[turismoasturias.es](http://turismoasturias.es)



GOBIERNO DEL  
PRINCIPAU D'ASTURIAS



Asturias  
paraíso natural

Un mercado que reacciona ágilmente y buscará calidad

El emisor nacional,

# FACTOR CLAVE

para la temporada 2021

El viajero español, y en especial el que se desplaza por ocio, volverá a ser en 2021 la tabla de salvación de muchas empresas turísticas, un mercado al que conviene mimar y que tiene la ventaja de que puede reaccionar rápidamente con una reserva próxima ante cualquier signo positivo en el entorno.

El relajamiento progresivo de las restricciones que se prevé claramente para los próximos meses derivará en un ambiente optimista que hará sacar de la hucha esos ahorros que no se usaron para viajar y otras actividades de ocio en los últimos meses. Pero eso sí, con prudencia, en desplazamientos individuales en automóvil de modo predominante y aprovechando esa curiosidad por explorar lugares cercanos en los que antes no se pensó y ahora podrían descubrirse. Los viajes de proximidad triunfarán en 2021 en la mayor parte de los países y, en España hay numerosos factores que indican que así será. Ya en el verano 2020, al relajarse las restricciones tras la desescalada y la menor incidencia del virus, el mercado nacional fue la base de los ingresos de establecimientos turísticos espa-



Madrid ha vuelto a las listas de destinos más demandados con la mejora de los datos sanitarios.

ños. El informe de **Familitur**, la encuesta de turismo de residentes en España, indicó que en el tercer trimestre del año



Las agencias emisoras tendrán una oportunidad en el producto nacional y de proximidad.

pasado los viajes de los españoles dentro del país cayeron un 24,5%, frente al desplome de las llegadas internacionales que alcanzó una media en el mismo periodo del 79%, según cifras de la encuesta de movimientos turísticos en Frontera, **Frontur**.

Si eso era sin el positivo efecto que el avance en la vacunación tendrá en el control de la pandemia, podemos imaginarnos que desde la misma primavera de 2021 habrá una recuperación que permite esperar cifras mucho mejores para la temporada media y alta.

Los españoles viajarán de nuevo y lo harán a sus destinos favoritos dentro del país, como apuntaba ya la encuesta realizada por la agencia online **Destinia**, que mostró cómo un fin de semana de buen tiempo en toda España como el que se vivió a mediados de febrero, unido a la mejora de datos de contagios y la reducción de limitaciones hizo que se dispararan las reservas de viajes de los españoles un 55%, comparado con la semana anterior.

#### Agilidad del mercado doméstico

Los top para los meses de abril en adelante son destinos como Benidorm, Granada, Salou o Roquetas de Mar. Sin embargo, llama la atención que Madrid se colaba entre los líderes para reserva más inme-

diata (con entrada en febrero) y Barcelona entró en el listado de destinos líderes para el mismo mes al reducir sus restricciones, cuando la semana previa apenas tenía reservas. Todo evidencia que el mercado doméstico reacciona muy rápido.

Estando todavía a gran distancia de los volúmenes de reservas de años anteriores, los españoles se animan a viajar para los meses de mejor tiempo como son marzo, abril y mayo, representando un 21% de las reservas que se hicieron en la fecha del informe, cuando una semana antes estos mismos meses tan solo significaban el 7%, acumulándose todo en reservas inmediatas para el mes de febrero (el 73%). Una tendencia destacable es que los españoles buscan no aglomerarse en fechas concretas, sino que las reservas están muy repartidas entre estos meses del año.

**Ricardo Fernández**, director general de Destinia, comenta que “somos positivos y creemos que conforme el año y la vacunación avance, la recuperación será rápida y explosiva”.

En las cifras de reservas de los primeros meses del año el mercado nacional muestra un gran músculo. Los datos de la plataforma de transacciones **TravelgateX** apuntan que las reservas de hotel realizadas del 8 al 14 de febrero mostraron repuntes generalizados por casi toda España respecto a la semana anterior. En concreto, se observaron crecimientos en Canarias (+30%), Cataluña (+6%), Madrid (+16%), Comunidad Valenciana (+5%) y Baleares (+12%), aunque retrocedieron en Andalucía (-3%). El emisor español supuso el 83,96% del total de reservas y, entre las características se apunta que los viajeros solos y en pareja suponen el mayor porcentaje, el 39,83% y 37,98%, respectivamente, con un 38,92% de reservas para solo una noche y el 38,70% para entre 2 y 5 noches.

#### El turismo familiar busca espacio

Las familias en ese repunte de las reservas suponían el 10,82% de las reservas, aunque cabe esperar que, conforme vaya avanzando el año y el mercado se vaya normalizando, este segmento de clientes

adquiera mucha mayor importancia, sobre todo de cara al verano. Las familias españolas aún se muestran algo reticentes para viajar y, según el informe elaborado por la **Federación Española de Familias Numerosas** y la consultora **DNA**, experta en ocio y turismo, la mayoría prevé todavía menos viajes que en 2019. No obstante hay un nicho de casi el 19% que afirma que contará con más dinero disponible para viajar y que incluso afirma que hará más viajes para ayudar a la recuperación.

Además, el gasto previsto se dispara. El 63,83% asegura que gastará más que en 2020 y el 7,98% incluso más que en 2019. En cuanto a tipo de viaje, buscarán los espacios abiertos. El sol y playa es el preferido, con el 50,34%, mientras el turismo rural o de interior supone el 24,15% y el de montaña el 15,35%. Sin embargo, el turismo de ciudad representa el 10,16%.

De la misma forma, los alojamientos si-

“  
El 63,83% de los españoles asegura que gastará más en sus viajes que en 2020, apunta DNA

tuados en enclaves naturales, como las casas rurales y los camping ganan peso o se mantienen, frente a los hoteles o apartamentos, cuya preferencia por parte de las familias es menor que antes de la pandemia, indica el informe. De hecho, antes de la pandemia sólo un 16% de las familias prefería una casa rural para alojarse en vacaciones, pero en 2021 será la opción escogida por el 27% de los hogares.

Frente a ello, los hoteles, que ocupaban el primer puesto en alojamiento para un 43% de familias en 2019, en 2021 pasan a ser la primera opción para el 37%”, indica el informe.

Las familias también se decantan por aquellas actividades que pueden realizarse al aire libre y con menor concentración de gente, como las relacionadas con la naturaleza y el ecoturismo. Por el contrario, las que más bajan son aquellas en lugares que concentran público, como los parques



  
**COSTA DEL SOL**  
MÁLAGA

Costa del Sol te espera



El turismo vacacional se recuperará antes que el urbano, según observan las propias cadenas hoteleras.

temáticos y ocio, que interesan a las familias un 18% menos que antes.

Ahorro para algunos lujos

Con independencia de esta búsqueda de un mayor espacio, un aspecto positivo es que el viajero español, a pesar de la crisis vivida, habrá ahorrado y, por poco que pueda permitírsele optará por un alojamiento de calidad y unas actividades complementarias que hagan olvidar las restricciones vividas. Según cifras de **Funcas**, durante el segundo y tercer trimestre de 2020, entre marzo y septiembre, el ahorro de los hogares alcanzó los 68.359 millones de euros, duplicando los 33.885 millones del mismo periodo de 2019.

La experiencia en China que ha logrado recuperar con fuerza su turismo interior ya en otoño es muy ilustrativa en este sentido. Tan solo en un puente festivo extendido en octubre se recuperó el 80%

de la demanda, destacando el alquiler de coches, así como el segmento de naturaleza y aventura. Según los datos de **Ctrip**, se observó el movimiento del público con alta capacidad de consumo, que anteriormente era el principal consumidor de turismo internacional, aquellos que cuando tienen una semana de vacaciones seguro que salen a viajar y que empezó a llenar los alojamientos de alta gama dentro del país.

También los productos turísticos de grupo se han transformado, sobre todo han pasado a ser de grupos pequeños y familiares que crecieron un 100% durante el citado festivo y en un 13% respecto al año anterior. En muchos destinos, crece el modelo de grupos privados, con un vehículo y un guía solo para ellos. Antes de esto, en el turismo nacional en China este tipo de grupo no era muy importante, pero ahora

son un 20% del total, algo que también se puede extrapolar a España u otros países europeos con su mercado interior.

#### Vacacional y proximidad

Los datos de la demanda coinciden con lo que apuntan las propias cadenas hoteleras. La recuperación del turismo vacacional en España comenzará antes que en los urbanos, en opinión de una cincuenta de hoteleras encuestadas por la consultora **Cushman & Wakefield Hospitality**. Y el 46% de los entrevistados considera que las áreas costeras habrán recuperado los números de 2019 en torno a 2022.

Mientras tanto, en ese despertar paulatino, uno de los valores en alza sigue siendo el turismo de proximidad entendido en el sentido más acentuado, el de incluso conocer la propia ciudad y alojarse en una hotel de la misma como un regalo que hacerse a sí mismo, a la pareja o la familia.



Los consumidores habituales de turismo internacional se tornarán en demandantes de lujo nacional

Las oportunidades están ahí y, según apuntaba el director general de **Ama-deus** para España, **Christian Boutin** en un evento organizado por la compañía recientemente, las tendencias son claras: el viaje doméstico se recuperará antes que el internacional, el sector hotelero antes que el aéreo, el vacacional previamente al viaje de negocios y hay un cambio de tendencia reduciéndose las escapadas cortas para aumentar las experiencias de viaje de calidad y larga duración.

Además, cuando las circunstancias lo vayan permitiendo, el emisor español también puede activar las ventas de viajes internacionales y de largo radio. Desde **Ávoris** esperan que la compra para productos como el Caribe se reactiven de cara el verano en las agencias y turoperadores emisores. También el producto de crucesos calienta motores, todo serán cuestión de dar pasos poco a poco. ■



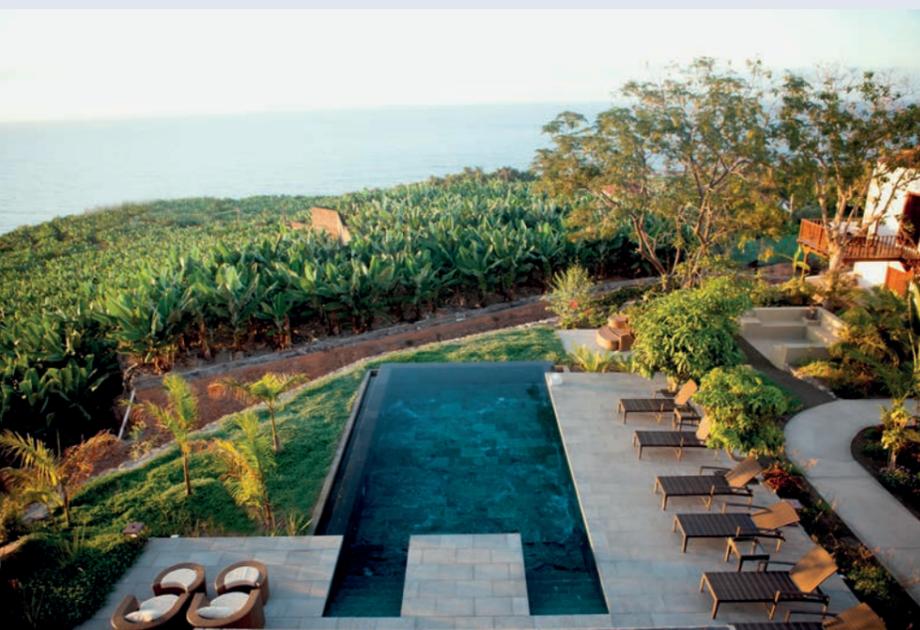
**Lanzarote**  
LA ISLA DIFERENTE

Cabildo de Lanzarote

CC

# Tenerife, un destino sostenible, digital y de vanguardia

*La riqueza cultural, patrimonial y de ocio urbano complementan los tradicionales atractivos turísticos de la isla*



Tenerife se ha consolidado tradicionalmente como un destino al que los viajeros acuden atraídos por su excelente clima, con una media anual de 22 grados centígrados, además de por las posibilidades que esa temperatura les brinda de poder realizar toda clase de actividades al aire libre: desde senderismo en sus más de 1.500 kilómetros de recorridos, al parapente, el windsurf, el surf, el kitesurf o el buceo. A esos atractivos, la isla ha redoblado su apuesta por la sostenibilidad, la digitalización y la promoción de los elementos culturales, patrimoniales y de ocio urbano. Y lo hace mediante una estrategia basada en la transmisión de emociones y experiencias, con una nueva estrategia de comunicación.

Entre esos atractivos, además de los deportes, se encuentran también



Fotografía: Francis Pérez.

otras experiencias. Una de las más llamativas es la del avistamiento de cetáceos en las aguas del suroeste de Tenerife, con colonias estables de delfines mulares y calderones tropicales, lo que hace de este lugar uno de los mejores del mundo para admirarlos. Una circunstancia reconocida recientemente por la Alianza Mundial del Cetáceo (WCA por sus siglas en inglés), que ha otorgado a la franja de mar entre Tenerife y La Gomera el distintivo de Lugar Patrimonio de Ballenas, el primero en toda Europa. La Carta por la Sostenibilidad en el Avistamiento de Cetáceos, reconocida por la Organización Mundial del Turismo por su compromiso medioambiental, ha jugado un papel importante en la concesión de este distintivo y, de hecho, ha servido de modelo para otro instrumento: la Carta por la Sostenibilidad en las Actividades en la Naturaleza, que es-

tablece los puntos que las empresas que prestan estos servicios en la isla deben cumplir a la hora de prestarlos, siempre en ese marco de respeto medioambiental.

Pero la isla ofrece mucho más. Es el caso de sus espacios naturales, un total de 43, que hacen que casi la mitad del territorio insular cuente con algún tipo de protección. El Parque Nacional del Teide, Patrimonio de la Humanidad por la Unesco, o los parques rurales de Anaga y de Teno, son solo dos de los rincones mágicos que convierten a la isla en un paraíso para los amantes de la naturaleza. La profunda apuesta del destino por la conservación del medioambiente y por el desarrollo sostenible la ha llevado a buscar la excelencia en este ámbito, razón por la que se encuentra inmersa en el proceso de certificación Biosphere, lo que permitirá evaluar el cumplimiento de los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible de la Agenda 2030 de las Naciones Unidas. Junto con la sostenibilidad, la digitalización es otro de los pilares de la estrategia de la isla para el futuro inmediato. Tenerife es la primera isla española reconocida como Destino Turístico Inteligente (DTI) tras al proceso de evaluación realizado por la Sociedad Mercantil Estatal para la Gestión de la Innovación y las Tecnologías Turísticas (SEGITUR), en el que ha obtenido un grado de cumplimiento superior al 80%.

## Cultura, patrimonio y modernidad

Dentro de la nueva estrategia de comunicación de la isla, elementos como la cultura, el patrimonio o el ocio, entendido en sentido amplio (urbano, beach clubs, sky bars...) vienen a ocupar un lugar preponderante en la promoción de la isla. Las manifestaciones culturales de Tenerife se plasman en distintas disciplinas y muestras: desde el museo al aire libre de Puerto de la



Cruz Street Art, con una veintena de murales realizados por artistas de talla mundial; a eventos como el ARN Culture & Business Pride, que ha convertido a Arona en lugar de referencia internacional de respeto a libertad y la diversidad. Una cultura que también se respira en tiendas de decoración y moda en el área metropolitana, pero igualmente en otros puntos de la isla; en pintores que plasman en sus obras



Fotografía: Álvaro Armas Dorta.

una asombrosa efervescencia creativa; en edificios de arquitectura ultramoderna como el Tenerife Espacio de las Artes o el Auditorio de Tenerife Adán Martín. Una modernidad que no está reñida, todo lo contrario, con lo tradicional. Porque se puede pasear por las calles de La Laguna, Patrimonio de la Humanidad, y a la vez alojarse en un establecimiento con todos los lujos imaginables, ya sea un hotel cinco estrellas o alojamientos tipo 'boutique'. Es posible deleitarse con la gastronomía típica y, al tiempo, con platos preparados en restaurantes con estrellas Michelin. Visitar la monumental La Orotava, con sus casonas y palacetes extraordinariamente conservados, y asistir a un festival de música electrónica con los DJ más reputados del panorama internacional o disfrutar de sugerentes espectáculos, por ejemplo, con el vino y el erotismo de protagonistas.

+

**INFORMACIÓN:**

[www.webtenerife.com](http://www.webtenerife.com)

CC

# Benidorm Recovery

*Destino Turístico Inteligente y Sostenible + Seguro*

Sus playas urbanas no pierden protagonismo, son la joya de la corona de la ciudad, su clima no deja de sorprendernos, pero además, su certificación como Primer Destino Turístico Inteligente del mundo ha propiciado un adelantamiento a toda marcha en todos sus estratos (urbano, turístico, social y por supuesto, en el ámbito de la sostenibilidad y la accesibilidad).

Si bien es cierto, la ciudad de Benidorm contaba ya con una buena base, gracias a su plan urbanístico de 1956 que diseñó un modelo de urbanismo vertical increíblemente innovador para la época. Este modelo basado en la compactación en altura le ha permitido un menor consumo del territorio, una mejor gestión de los recursos y una movilidad, hoy tan conocida como movilidad slow, que hace que, todavía en la actualidad, cumpla todos los parámetros de sostenibilidad tan demandados por la sociedad (calidad de aire reconocida por la OMS, increíble calidad del agua, tráfico casi inexistente...).

Tomando como base estos buenos cimientos, la ciudad sigue trabajando y adecuándose hacia un urbanismo más sostenible en pleno siglo XXI, incorporado, por ejemplo, más de 95 km de carril bici y más de 9 km de zonas peatonales. Pero no sólo eso, sino que además, ha dado una vuelta al Plan de Destino Turístico Inteligente (DTI) diseñado antes de la pandemia convirtiéndolo en "Plan DTI + Seguro". Esto se traduce en un trabajo donde los ejes de accesibilidad, innovación, tecnología, sostenibilidad y gobernanza que siempre han definido las estrategias de actuación del destino se alinean con un nuevo eje, el de seguridad.

Seguridad tanto para el turista como para el residente, permitiendo, entre otras cosas, un uso "seguro" de las playas, gracias al proyecto Benidorm Beach Safety; un disfrute "seguro" de las empresas de la ciudad, gracias al proyecto de impulso de las especificaciones de la serie UNE 066 con Benidorm Covid19 Protocol On; un control de situación pandémica en el sector gracias al proyecto Patti Recovery o, incluso, la monitorización de la Covid19 en la ciudad a través de la realización de PCR a las aguas residuales con el proyecto Citty Sentinel (Dinapsis - Hidraqua).

Aunque eso no es todo, si observamos más, seguimos encontrando novedades en Benidorm. Y es que la ciudad sigue trabajando, y se ha enfocado en nuevos proyectos, dirigidos a micro segmentos de demanda que han tomado fuerza en estos tiempos que corren como son los Nómadas Digitales, una demanda que combina teletrabajo con ocio en todas sus vertientes. Los interesados por el patrimonio histórico-cultural también tienen nuevos contenidos dotados de mucho valor y adaptados a las nuevas tendencias de consumo digital gracias a los Podcasts Life in Benidorm, donde, además de contenido, es posible descubrir rincones desconocidos de la ciudad con alto valor cultural, patrimonial e histórico.

O también, y muy interesante por cierto, el proyecto dirigido a los profesionales de turismo llamado **Benidorm e-Learning**, que consiste en un **sistema de aprendizaje online, totalmente gratuito y flexible para el agente o medio especializado**, con micro-formaciones de diferente duración que hablan de lo más desconocido de la ciudad. Para darle más usabilidad, organizan el contenido por productos y segmentos de demanda. Es decir, con esta herramienta, Benidorm pone a disposición del agente de viajes la opción de mejorar su speech de la ciudad ante el posible cliente-turista, teniendo las herramientas necesarias para poder adaptar mejor la venta del destino a sus necesidades. Pero, además, incentiva al estudio de la ciudad, mediante premios de viajes trimestrales para los más aplicados. Aquí podemos encontrar toda la información: <https://benidormelearning.com/> Sin lugar a dudas el destino ha trabajado duro y no queremos terminar sin hacer alusión a su última campaña, hecha con mucho corazón, donde nos demuestra que **#BenidormTeEspera** con un aire renovado.



## INFORMACIÓN:

[www.visitbenidorm.es](http://www.visitbenidorm.es)



## Un plan para que Palma avance como destino sostenible, seguro e inteligente

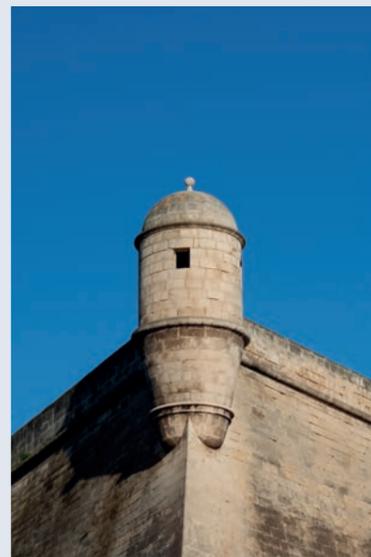


Seguimiento del Plan Impulsa ha sido el pistoletazo de salida al plan, que depende del Área de Turismo del Ayuntamiento de Palma y está cofinanciado por el Govern balear y la Secretaría de Estado de Turismo. El director gerente de la Fundación Turismo Palma 365, Pedro Homar, ha sido nombrado gerente del proyecto con el fin de mostrar una visión única y global de toda la estrategia turística de la ciudad, pivotando de este modo desde la Fundación y dotándolo de transversalidad.

“El Plan Impulsa Palma incluye diez proyectos vinculados a nuevas tecnologías. Prevé la mejora de la cobertura y velocidad de los puntos WIFI desplegados en todo el destino y también la comercialización del producto turístico”, explica Homar, quien agrega que también está prevista una nueva web con capacidad transaccional B2B y B2C.

### Ejes estratégicos

El plan se ha configurado a partir



de cuatro ejes estratégicos: activos turísticos conectados, accesibles y sostenibles, transformación competitiva y digitalización, sistema de gestión, normalización, capacitación y seguridad sanitaria y objetivos específicos a cumplir.

Entre estos objetivos se encuentran la implantación de soluciones tecnológicas para informar e interactuar con el turista y el residente; el impulso a la transformación competitiva y digital del municipio, (Palma y Playa de Palma); la implantación y seguimiento de certificaciones de sostenibilidad y de calidad para el destino y las empresas; la puesta en marcha de programas y protocolos de seguridad e higiene y la evaluación efectiva de los resultados de la ejecución del plan y de sus repercusiones socio económica y medioambiental.

Palma, por su relevancia nacional, por su arquitectura de su modelo turístico, y la intensa y próspera actividad que genera, es un destino turístico maduro, consolidado y baluarte del turismo del país. La estrategia de la ciudad, guiada por el Plan Smart City, requiere de una transformación que le dote de una mayor sostenibilidad para mejorar su modelo y defenderse de épocas de incertidumbre que perjudiquen a la industria del turismo, y le ayude a consolidar el autodiagnóstico de DTI y avanzar en el plan de acción de su transformación a un destino turístico sostenible e inteligente.

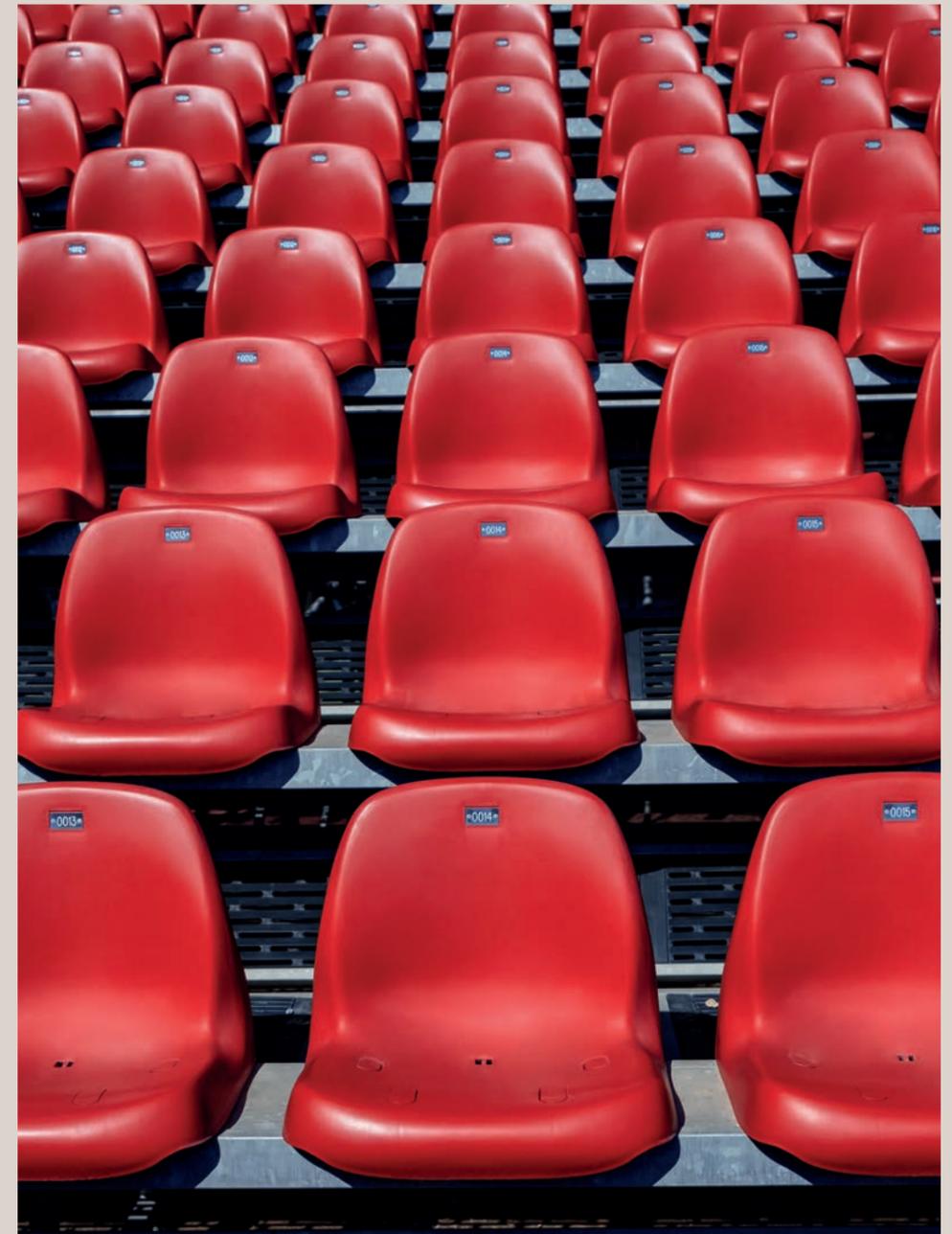


### INFORMACIÓN:

[www.visitpalma.es](http://www.visitpalma.es)

# PALMA

# SMART



CC

## Ciudades de Asturias: descubre el triángulo mágico del Principado

Asturias cuenta entre sus joyas más preciadas con tres ciudades que conforman un triángulo perfecto. Avilés, Gijón/Xixón y Oviedo/Uviéu comparten un pasado fascinante y su cercanía permite al visitante cambiar de escenario en no más de veinte minutos. Ciudades que pueden presumir de guardar tesoros Declarados Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, así como cascos históricos y comerciales perfectamente conservados y que brillan por su pulcritud. Bienestar, alegría, seguridad y accesibilidad caracterizan a estas incomparables urbes donde disfrutar de sus amplias terrazas al aire libre y el acogedor carácter de sus gentes.



Palacio de Camposagrado, Avilés. © Turismo de Asturias - Mampiris.

### Avilés, patrimonio accesible

La ciudad de Avilés destaca por contar con un casco histórico y monumental peatonalizado y accesible de algo más de dos kilómetros cuadrados. Su huella histórica la ha hecho merecedora de ser incluida entre los cien Paisajes Culturales más relevantes de España y su muy transitado casco antiguo fue declarado Conjunto Histórico-Artístico en 1955. Es la segunda ciudad de España, junto a Santiago de Compostela, con más calles porticadas, lo que permi-

te a esta villa medieval contar con el mejor escenario para pasear disfrutando de cada detalle, protegiendo del sol o la lluvia al tiempo que representan un auténtico catálogo escultórico y arquitectónico. Entre lo más destacado de su patrimonio se encuentran la iglesia románica de los Padres Franciscanos, los palacios de Valdecarzana y Ferrera o la Fuente de los Caños de San Francisco. Pero aparte de sus puntos de interés más apreciados, Avilés esconde

también numerosos secretos para los visitantes más curiosos. Un claro ejemplo es la fuente de los Siete Caños, que data de los siglos XVI a XVII, con sus peculiares rostros de personajes de la época. Pocos saben tampoco que el novedoso Centro Niemeyer se ubica en unos terrenos ganados al mar y tiene sus cimientos entre las rocas submarinas.

### Gijón/Xixón, vivificante actividad

A cualquier hora del día, Gijón/Xixón recibe al visitante mostrando un paisaje estimulante que conforman sus habitantes practicando variados deportes. El famoso Muro de la Playa de San Lorenzo amanece y se despiden cada jornada después de haber visto pasar runners, surfistas y relajados caminantes que forman parte de su paisaje y animan los rincones de su fascinante historia. En Gijón/Xixón la experiencia cultural se encuentra en cada gesto del visitante, y los vestigios de su pasado más remoto cuentan con numerosas muestras, como la Villa Romana de Veranes, catalogada como Bien de Interés Cultural, y que muestra cómo fue una villa romana habitada durante entre el siglo I d. C.



Plaza Laboral, Ciudad de la Cultura, Gijón. © Turismo de Asturias - Noé Baranda.

y hasta el siglo V. Aunque la cultura es algo muy vivo y vivido en Gijón/Xixón. Uno de los grandes epicentros es Laboral Ciudad de la Cultura, un conjunto arquitectónico imponente construido a mediados del siglo XX como orfanato y que hoy es un auténtico centro de la cultura del siglo XXI por su pluralidad y apertura, dando cabida a espectáculos, jornadas, talleres o las más variadas actividades.

Entre sus instalaciones museísticas más destacadas brillan el Museo

del Ferrocarril o el Muséu del Pueblu d'Asturies, sin olvidar una de las instalaciones más modernas y exitosas de Gijón/Xixón, su espectacular Acuario, centrado en la labor divulgativa y ecologista. Gijón/Xixón muestra en la faceta culinaria el fantástico mundo en torno a la sidra en los lagares de las diferentes parroquias rurales, los pescados y mariscos frescos del Cantábrico servidos en sus restaurantes, o delicias pasteleras como la tarta gijonesa o la charlota.



Plaza de la Catedral, Oviedo. © Turismo de Asturias - Juan de Tury.

### Oviedo/Uviéu, capital del prerrománico asturiano

La capital del Principado de Asturias, que ostenta dicho título desde el siglo VIII, es el punto de partida del Camino Primitivo de Santiago y una ciudad perfecta para deambular disfrutando del arte en sus calles, degustando un café en sus selectos locales o viviendo una auténtica experiencia local en el Mercado de Fontán.

El enorme patrimonio histórico de Oviedo/Uviéu, con monumentos civiles y religiosos tiene sus mejores muestras en las iglesias de Santa María del Naranco y San Miguel de Lillo, o en los impactantes frescos de la iglesia de Alfonso II el Casto, San Julián de los Prados, declarados todos Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO. Destaca además el Museo de Bellas Artes de Asturias, situado en el antiguo palacio del regidor Pedro Velarde, cuya ampliación bajo la dirección del arquitecto navarro Patxi Mangado fue reconocida con un RIBA Award for International Excellence.

Entre los numerosos edificios históricos de la ciudad brilla con luz propia el famoso Teatro Campoamor, uno de los centros culturales más importantes de Oviedo/Uviéu, y que data de finales del siglo XIX, siendo sede de muy variados eventos culturales, entre ellos los Premios Princesa de Asturias.

Imposible despedirse de Oviedo/Uviéu sin probar los platos típicos asturianos, así como los afamados dulces llamados "carbayones". Sin duda dejarán un buen sabor y un grato recuerdo como parte de la maravillosa experiencia que aguarda al visitante en esta bellísima tierra.

### INFORMACIÓN:

www.turismoasturias.es  
cipa.oviedo@turismoycultura.asturias.es  
984 493 563



# MENORCA

## bajo la luz de las estrellas

El astroturismo, un punto de encuentro entre los valores patrimoniales de la isla y la astronomía, es la clave con la que han dado en la isla más septentrional de las Baleares para seguir posicionando a Menorca como uno de los destinos ecoturísticos más atractivos del Mediterráneo



Foto: @antonicladera

**H**ace casi treinta años Menorca fue declarada Reserva de Biosfera por la UNESCO en reconocimiento a su idiosincrasia, aquella que ha permitido que hasta nuestros días la conservación de sus excepcionales valores biológicos y culturales se haya compatibilizado con el desarrollo económico y social de sus habitantes. Desde entonces, este paraíso natural experimenta con el concepto de desarrollo sostenible en todos sus ámbitos, también en el sector turístico.

Considerada una de las destinos turísticos más sostenibles del mundo en 2019, la isla dirige desde hace años su actividad turística hacia un modelo basado en experiencias respetuosas con el medio ambiente. El senderismo, las rutas a caballo o en bicicleta, la observación de aves, la navegación o el submarinismo, o las actividades que ponen de relieve la gastronomía y la cultura local son algunos ejemplos. A la lista se une desde hace poco el astroturismo, punto de encuentro entre los valores patrimoniales de la isla y la astronomía.

Y es que el alto grado de conservación de su entorno natural ha permitido también la preservación de la calidad de su cielo nocturno, convirtiéndose en uno de los mejores enclaves de España para hacer turismo de estrellas. Menorca posee desde 2019 la doble certificación como Reserva y Destino



Foto: @antonicladera

Turístico Starlight en reconocimiento a su compromiso por la protección del cielo nocturno y la adecuación de su infraestructura turística para el desarrollo de esta modalidad de turismo sostenible.

Menorca mira a las estrellas, y lo hace situando su oferta ecoturística bajo el manto estrellado. Desde hace dos años el astroturismo gana terreno en la isla y cuenta ya con una amplia oferta en la materia. Hospedarse en alojamientos especializados en la observación astronómica ya es posible en Menorca. Hoteles o agroturismos ponen a disposición del viajero información, dotaciones, personal y actividades temáticas vinculadas a la astronomía.

La arqueoastronomía es una de ellas, la observación de las estrellas en los yacimientos de la Menorca Talayótica, candidata a Patrimonio Mundial,



*La isla dirige desde hace años su actividad turística hacia un modelo sostenible basado en experiencias de naturaleza, a las que se une el astroturismo"*

para adentrarse, no sólo en el conocimiento astronómico, sino en cómo las poblaciones prehistóricas en la isla entendieron y usaron las estrellas, y cual fue el papel en su cultura. Una ruta nocturna hasta un poblado con un guía experto para conocer cómo se veía el cielo hace 2500 años es sin duda un atractivo de gran valor.



Foto: @antonicladera

La gastronomía y el producto local de temporada de la isla es otro de los valores que se pone a disposición de los astros. Degustaciones y cenas temáticas con motivo de diferentes acontecimientos astronómicos son la propuesta de diferentes establecimientos en la isla para impulsar el astroturismo gastronómico tras la declaración de Menorca como Región Gastronómica Europea 2022.

Pero contemplar el cielo estrellado es posible prácticamente en cualquier lugar de la isla, que ultima la instalación de miradores astronómicos en puntos estratégicos. Es posible realizar todo tipo de tours de cielo nocturno guiados. A pie, a lomos de un caballo, montados en una bicicleta o en barco para alcanzar al atardecer una recóndita cala, una colina o algún agreste acantilado de Menorca y contemplar el firmamento nocturno. Identificar constelaciones y la mitología unida a ellas, las estrellas en la navegación marítima o la Vía Láctea a plena vista hace las delicias del astroturista. Puestas de sol interpretadas, observación de lluvias de estrellas como las famosas Perseidas o actividades con telescopio complementan la actividad guiada.

Uno de los destinos turísticos más atractivos del Mediterráneo ahora también bajo la luz de las estrellas.



**INFORMACIÓN:**

[www.menorca.es](http://www.menorca.es)

CC

# Castilla y León pone en valor la riqueza de su oferta cultural con las conmemoraciones de 2021

*El Jacobeo, los centenarios de las catedrales de Palencia y Burgos y Las Edades del Hombre*



Catedral de Burgos.

Castilla y León conmemora en 2021 el VII Centenario de la Catedral de Palencia y el VIII Centenario de la Catedral de Burgos con una amplia programación de actividades culturales, musicales y turísticas. A ambas celebraciones se suma el Año Santo o Año Jacobeo, que excepcionalmente y debido a la pandemia se prolongará a 2022; y una nueva exposición de Las Edades del Hombre que, con el título de LUX (Luz), se realizará en tres puntos del Camino de Santiago Francés, en

Burgos, Carrión de los Condes y Sahagún, vinculando así los dos hitos culturales.

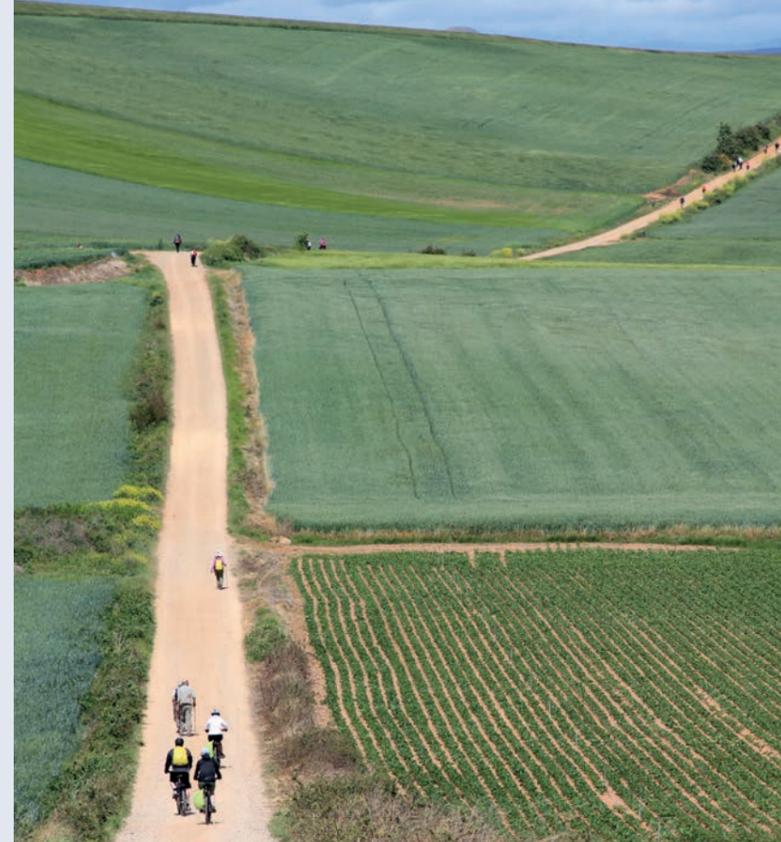
La riqueza de la oferta cultural de Castilla y León la posiciona en un lugar destacado como destino turístico dentro de este segmento. Así lo atestiguan sus Bienes Patrimonio Mundial de la UNESCO, como las ciudades de Ávila, Salamanca y Segovia; la Catedral de Burgos; el Monumento Natural de Las Médulas en El Bierzo (León); los yacimientos de la Sierra de Atapuerca (Burgos) y de Siega Verde (Salamanca); y los Hayedos de Cuesta Fría y Canal de Asotín en León, y el de Riaza en Segovia. A todas estas distinciones se suma la del Camino de Santiago Francés, del que más de la mitad de sus 750 kiló-

metros discurre por la región.

Pero es que Castilla y León constituye en sí misma un verdadero museo vivo, con más de un centenar de conjuntos históricos y más de 2.000 monumentos declarados Bienes de Interés Cultural. Destacan sus 11 catedrales; más de 200 castillos que actualmente albergan museos, centros culturales o alojamientos; monasterios, testimonio artístico y cultural de las órdenes religiosas que los habitaron y que siguen ofreciendo ese recogimiento al viajero que los visita; y yacimientos arqueológicos, muestrario de culturas desaparecidas; así como más de 400 museos, colecciones o centros de interpretación como fuente inagotable de riqueza y saber.



Posada Real Castillo del Buen Amor.



Camino de Santiago.

Buena prueba de ello son Las Edades del Hombre, una muestra de ese inmenso patrimonio histórico-artístico que la Iglesia ha conservado en Castilla y León. Durante más de 25 años la Fundación del mismo nombre ha organizado, en colaboración con la Junta, muestras de arte sacro únicas que han recibido más de 11 millones de visitantes, y constituyen una marca de calidad de su patrimonio cultural.

## Turismo de naturaleza

La diversidad de Espacios Naturales que atesora también la convierte en un destino preferente para el turismo de naturaleza. La gran variedad de ecosistemas, paisajes y formaciones naturales hacen de ella una de las regiones europeas más valiosas por su biodiversidad y por la riqueza de su patrimonio natural.

Una gran parte de la Comunidad está protegida dentro de la Red de Espacios Naturales de la Junta de Castilla y León, con 33 espacios protegidos. Además cuenta con 10 reservas de la Biosfera, declaradas por la UNESCO, y el Geoparque de Las Loras, el primero de la región gracias a su patrimonio geológico, natural y cultural.

## Turismo deportivo y de salud

La enorme extensión de Castilla y León, una de las regiones más grandes de Europa, proporciona magníficos espacios para la práctica de todo tipo de actividades deportivas y de turismo activo: golf, esquí y cicloturismo son sólo algunas de las opciones.

Pero también es la Comunidad líder en turismo rural, segmento encabezado por su marca de calidad Posadas Reales, que reúne a los mejores alojamientos rurales repartidos por los más bellos rincones de la región; donde también cobra fuerza la oferta de turismo de salud en sus balnearios.

## Enogastronomía

La gastronomía de Castilla y León vive uno de sus mejores momentos por el gran nivel profesional de sus cocineros, la excelencia y diversidad de sus despensas y su abundante legado gastronómico. Esta riqueza culinaria y gastronómica sale a escena a diario en más de 5.000 restaurantes, algunos de ellos con Estrellas Michelin o soles Repsol, a los que se suman más de 400 citas gastronómicas.

El enoturismo también se encuentra en creciente expansión. No en vano

es la cuarta región en superficie dedicada al cultivo de la uva, y alberga centenares de bodegas visitables. Esta variada oferta se pone en valor a través de las ocho Rutas de Vino certificadas por ACEVIN: las de Arlanza, Arribes, Bierzo, Cigales, Ribera del Duero, Rueda, Sierra de Francia y Toro.

## Rutas y fiestas

Al ser una región tan extensa y con tantos siglos de Historia, la región cuenta con muy diferentes rutas a parte de los 15 caminos que llevan a Santiago de Compostela y que atraviesan la región. Se puede recorrer Castilla y León siguiendo rutas como la Ruta de Carlos V, la Ruta de Santa Teresa de Jesús, la Ruta del Canal de Castilla, la Ruta de Isabel la Católica, el Camino del Cid, La Ruta de la Lengua castellana, etc.



Palencia, ruta de los Pantanos.

Otro de esos hilos conductores es el más de un centenar de fiestas declaradas de interés turístico regional, nacional e internacional, con la Semana Santa como auténtica protagonista. La región ha sabido conservar la tradición de sus fiestas populares, aunándola con nuevos eventos y festivales que atraen a un creciente número de visitantes.



**INFORMACIÓN:**

[www.turismocastillayleon.com](http://www.turismocastillayleon.com)

CC

## Santa Eulària des Riu, un lugar donde todo convive en armonía

### El destino familiar por excelencia de la isla de Ibiza

Situado al este de la isla de Ibiza, Santa Eulària des Riu se erige como el destino familiar por excelencia de la isla de Ibiza. En sus 46 km de litoral alberga más de una veintena de playas y calas para todos los gustos: de arenas finas y con una excelente calidad y transparencia del agua; las hacen idóneas para la práctica de diferentes deportes náuticos como el esnórquel o el kayak de los que se pueden disfrutar, entre otros. Fieles a su compromiso por la accesibilidad y la sostenibilidad, Santa Eulària contará una vez más con dos playas catalogadas por AENOR como playas totalmente accesibles: la de Cala Llonga y la de Santa Eulària, que además se presenta como la primera playa sin humos de Baleares. Adicionalmente, otros arenales como los de Es Canar y Es Figueral, cuentan con certificaciones medioambientales. No menos importante, en su catálogo de servicios e infraestructuras, el municipio cuenta con numerosos parques infantiles como el de Es Fameliar, fincas-granja ecológicas, áreas de picnic y recreo, numerosos restaurantes ubicados a pie de mar con *kids corners* y mucho más que merece descubrir con los más pequeños.

### Una estancia para cada gusto y para cada paladar

A pie de mar, junto a un núcleo histórico o en plena naturaleza, la localidad cuenta con una variada oferta alojativa para el disfrute de un amplio público. Hoteles con Encanto supone una selecta muestra de ellos: un completo catálogo que incluye agroturismos, hoteles rurales y pequeños hoteles ciudad que ofrecen



una amplia gama de servicios que no pasarán desapercibidos por el huésped, tales como yoga, Spa, gimnasios o incluso íntimos restaurantes con prestigiosos chefs a los fogones que, bajo la premisa *from farm to fork*, llevan a los fogones los productos más frescos y de cercanía, en muchas ocasiones de su propio huerto. Los huéspedes disfrutarán de la más alta gastronomía sin renunciar a una dieta equilibrada, saludable y llena de sabor.

### Destino cultural y deportivo

El municipio cuenta con un amplio catálogo de itinerarios de senderismo y de ciclo turismo idóneos para la práctica deportiva o para un paseo entre calas, campos y bosques. No en vano, el municipio recientemente ha lanzado un nuevo recorrido de 65 kilómetros de longitud y de baja dificultad que resulta sumamente atractivo para un amplio público: una invitación a valorar la riqueza paisajística, natural y patrimonial a través de 14 puntos de interés que recorren lugares recónditos y en ocasiones desconocidos por los propios residentes. Ejemplos de ellos son: Cala

Espart, una pequeña calita accesible únicamente a pie que debe su nombre al esparto, una hierba perenne cuya fibra se encuentra muy presente en la tradición ibicenca, como por ejemplo las *espardenyes* (alpargatas) u otro de gran riqueza patrimonial, es el Camí de Pedrisset, franqueado por dos paredes construidas a través de la técnica de *pedra en sec*, declarada por la UNESCO como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.

Verso aparte, no menos importante, Santa Eulària des Riu cuenta con una amplia oferta de eventos deportivos como la Ibiza Marathon, la única prueba reina del *running* y que se llevará a cabo el próximo 2 de octubre. La prueba incluye un itinerario de 12k para el público *amateur*, la *relay* pensada para hacer en pareja o la *kids race* para los más pequeños.



### INFORMACIÓN:

[www.visitsantaaulia.com](http://www.visitsantaaulia.com)

CC

## Ibiza, un viaje para descubrir las mil caras de una isla

Más allá de la imagen más internacional y conocida de Ibiza, la isla ofrece todo un mundo por descubrir, miles de pequeños tesoros escondidos en poco más de 572 kilómetros cuadrados de superficie, que permiten vivir experiencias inolvidables en un destino amable, innovador y seguro.

tenis, vela, surf, golf...son solo algunas de las posibilidades que brinda la isla para la práctica amateur, aunque en los últimos años, Ibiza se ha convertido también en un referente en la organización de eventos de competición como la Vuelta Cicloturista a Ibiza, la Ruta de la Sal, el Ibiza Maratón o la Vuelta a Ibiza en BTT.

declarado Patrimonio de la Humanidad, alberga en sus callejuelas medievales espacios únicos, museos y baluartes que permiten conocer el rico legado histórico de la isla mientras se disfruta de espectaculares vistas del puerto y la bahía ibicenca. La majestuosidad del entorno contrasta con la sencillez y belleza de las



Panorámica nocturna de Dalt Vila y el puerto de Ibiza.

La isla sigue siendo el destino ideal para disfrutar de las vacaciones soñadas, ya sea en familia, con amigos, en pareja, solos o acompañados. Gracias a un envidiable entorno natural, un valioso legado histórico y cultural, una gastronomía increíble e inolvidables experiencias de ocio y tiempo libre, la isla sorprende con una amplia y cuidada oferta para todos los gustos, todas las edades y todas las inquietudes. Sol, playa, música, relax, ocio, tradición, cultura... Ibiza es la isla de las mil caras, una por cada visitante que se adentra a descubrirla.

Sus características naturales y su clima la convierten en el espacio idóneo para la práctica del deporte al aire libre y en contacto con la naturaleza: buceo, senderismo, natación,

Los pinos que cubren de verde los montes y el paisaje interior de la isla contrastan con el azul y el turquesa del mar que rodea la isla y que debe su tonalidad a las praderas de Posidonia Oceánica, declaradas Patrimonio de la Humanidad. Las playas de arena fina y dorada comparten costa con recónditas calas, cuevas naturales e insólitos paisajes que invitan al relax y a la tranquilidad.

Ibiza sigue siendo una isla cosmopolita, moderna, divertida que, al mismo tiempo, luce orgullosa siglos de costumbre y tradición, raíces mediterráneas presentes en la artesanía, el folclore, las fiestas patronales y en la Moda Adlib, una moda única y singular que recoge el espíritu de un enclave que sorprende a cada paso. El recinto amurallado de Dalt Vila,



pequeñas iglesias rurales que salpican el interior de la isla con paisajes en los que parece haberse detenido el tiempo entre campos de almendros y paredes de piedra.

Los amantes de la gastronomía encontrarán, gracias a la calidad y variedad de productos locales, un lugar único en el que experimentar los ricos y auténticos sabores de la cocina autóctona, que comparte protagonismo con una exclusiva oferta internacional de vanguardia. Próxima y diversa, Ibiza invita a disfrutar de todas las islas en una.



### INFORMACIÓN:

[www.ibiza.travel](http://www.ibiza.travel)

#Todaslasislasenuna

CC

## The Basque Route: Una ruta de 8 etapas por las diferentes caras de Euskadi

Euskadi te espera. ¿Cuál de sus caras es tu favorita? ¿La costera?, ¿la urbana?, ¿la de los montes y bosques?, ¿o quizá la de los viñedos? **The Basque Route**, la gran ruta por las diferentes caras de Euskadi, te ayudará a elegir la que más te gusta.

950,00 KM. 8 etapas. 109 paisajes



Getxo.

### ETAPA 1

**De Bilbao a Lekeitio. Siempre, junto al Cantábrico.** Tienes una cita con el agua. Te la encontrarás junto al Guggenheim Bilbao, bajo un puente colgante único en el mundo y no la dejarás marchar en todo el día. La verás bañando playas, alrededor de islas, golpeando acantilados, rodeando pueblos pesqueros o dibujando rías,...

### ETAPA 2

**De Lekeitio a Zarautz. Menú del día: mar y montaña.** ¿Te apetece coquetear con la Euskadi verde? La de las montañas, la que se esconde en los valles, la de los caseríos solitarios. Amanecerás con el Cantábrico, comerás en un valle, el del Urola, oculto entre montañas, y cenarás cerca de una colina con forma de ratón.

### ETAPA 3

**De Zarautz a San Sebastián. ¿Destino?: el reino de la gastronomía.** Olerás a parrillada de pescado fresco, andarás por las huellas que dejaron los romanos 2000 años atrás y recalarás en un pueblo de cuyos pintxos se enamoró el New York Times. Estás en el hogar de La Concha, la playa por la que todo el mundo suspira.

### ETAPA 4

**De San Sebastián a Vitoria-Gasteiz. Viaje al centro de la Gipuzkoa verde.** Entona un 'gero arte' ('hasta luego', en euske-

ra) al mar porque te diriges a la Euskadi de las postales, la de los prados y los hayedos, la de las sidrerías. Tendrás la suerte de conocer a un señor monte que se llama Txindoki, un par de pueblos medievales y puede que hasta algún mercado centenario. La meta es Vitoria-Gasteiz, la ciudad 'green'.

### ETAPA 5

**De Vitoria-Gasteiz a Laguardia. Dólmenes, viñedos, llanuras y titanio.** En la Euskadi que huye de los tópicos conducirás a través de amplios campos de secano. Descubrirás un dolmen entre girasoles y un mar de viñedos. Conocerás un pueblo amurallado, catas de vino en bodegas subterráneas y la arquitectura más sorprendente de nuestra tierra.



Laguardia (Rioja Alavesa).

### ETAPA 6

**De Laguardia a Orduña. Donde nacen los ríos.** No es fácil abandonar Rioja Alavesa. Para mitigar su recuerdo obtendrás una panorámica sorprendente del valle del Ebro, conocerás un paisaje salado y un par de cascadas de quitarse el sombrero.

### ETAPA 7

**De Orduña a Bilbao. De la Edad Media hasta Bilbao (y más allá).** 'El Botxo' te espera, pero antes visitarás un rincón muy poco conocido de Bizkaia: las Encartaciones (o Enkarterri). Volverás a ver el mar y por toda la orilla... atracarás en Bilbao.

### ETAPA 8

**De Lekeitio a Vitoria-Gasteiz. Recorriendo la Euskadi mágica.** El menú de hoy es conocer una Euskadi mágica. También será un día de contrastes, ya que dejarás las abruptas costas de Bizkaia para marchar hacia el interior, hasta un valle de secano.

### INFORMACIÓN:

[www.euskaditurismo.eus](http://www.euskaditurismo.eus) · [www.thebasqueroute.eus](http://www.thebasqueroute.eus)



CC

## León, solo hay uno

León, a lo largo de sus casi dos mil años de historia ha sabido mantener su carácter hospitalario y acogedor conferido por ese legado de culturas y cruce de caminos presentes en su ADN.

Esta tierra de reyes mantiene vivo su "encanto" del que tanto habla todo el mundo que la visita, su luz especial y sus monumentos hacen que recorrerla sea toda una experiencia de la que llevarse los mejores recuerdos, porque sí, porque León es diferente y tiene muestras de ello en muchos de sus rincones, como son la colección de vidrieras de la Catedral de León, una de las más importantes del mundo, la Casa Botines de Antonio Gaudí una de las pocas obras que realizó fuera de Cataluña o el Panteón Real de San Isidoro conocido como la "Capilla Sixtina del Románico", pinturas al fresco del siglo XII conservadas exactamente como se realizaron en la época, confieren esa identidad propia que se respira en el ambiente.

Afortunadamente, León presenta múltiples caras, y de tan exquisito viaje al pasado pasamos casi sin transición a la fiesta visual que supone lugares como el Auditorio, el MUSAC y otros edificios que conju-



gan un modelo de ciudad perfectamente integrado.

Visitar León es también en definitiva, disfrutar de una gastronomía en la que confluyen los mejores productos de la tierra, el recetario tradicional, las nuevas vanguardias culinarias y, desde luego, las hábiles manos que día a día se encargan de hacer realidad cada bocado.

Si hay algo típico en este antiguo reino, algo que conjuga toda la enorme variedad de su despensa y que se traduce en la máxima manifestación del mestizaje entre gastronomía y cultura, esas son, sin duda, sus tapas. Una larga tradición, rica en costumbres y recetas, que alcanza



su máxima expresión en diferentes zonas de la ciudad.

Como destino turístico esta tierra construye sus cimientos en diferentes segmentos dentro del sector como son el patrimonio y cultura, la gastronomía, escapadas urbanas, MICE, idiomático, experiencias... todo ello dotándolo de una impronta propia del carácter leonés. Diferentes iniciativas trabajadas codo con codo con el sector privado a través de la Mesa de Turismo son reflejo de la importancia de la industria turística en la ciudad.

Entre el ayer y hoy, León invita a descubrir y disfrutar una ciudad que hunde sus raíces en el tiempo y levanta sus ramas al futuro. León es resumen de la historia de la península y, al mismo tiempo, reflejo de su contemporaneidad, y es por eso, precisamente, que resulta un destino verdaderamente apasionante.

La mejor forma de disfrutar de León, es vivirla, su especial luz que recorre la ciudad a través de hitos que siempre están presentes; es pasearla, multitud de rutas y espacios por descubrir; es saborearla a cada paso con lo mejor de sus excelencias pero sobre todo es sentirla dejando que te cree un recuerdo más al que siempre volver.



# NUESTRA CULTURA NO SE FRANQUICIA \*

\*MUSAC. Dícese del Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León, un mosaico de cristales de 37 colores obtenido a partir de la digitalización de una de las vidrieras más antiguas de la Catedral de León.

#LEÓN SOLO HAY UNO

